

ONTKALKINGSHANDLEIDING DESCALING INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES PARA LA DESINCRUSTACION

Kortere procedure
Shorter procedure
Procedimiento más corto

slechts
only
sólo

15 min



fr

de

it

NESPRESSO®

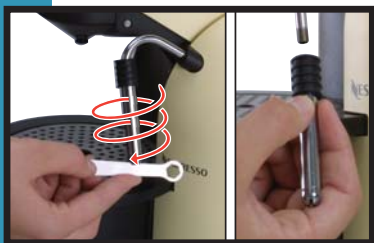
nl

en

es



1 Voorbereiding Preparation Preparación



Stoompijp
afschroeven
Unscrew
nozzle
Desenrosca la
boquilla



1. Opschuimhulp-
stukje verwijderen
1. Remove frothing
attachment
1. Retirar el
accesorio para
formar espuma



2. Stoompijp
afschroeven
2. Unscrew nozzle
2. Desenrosca la
boquilla



Lekrooster wegnemen
Remove drip grid
Quitar rejilla

De vorm van het pijpje is afhankelijk van de fabrikant van het apparaat
Type of nozzle depends on machine manufacturer
La forma de la boquilla varía de un fabricante a otro

2a Warmwatersysteem ontkalken

Descalc hot water system

Desincrustación del sistema de agua



Beschermingsmaatregelen op de NESPRESSO® verpakking in acht nemen
Read safety instructions on side of NESPRESSO® descaling sachet
Seguir las instrucciones de seguridad indicadas en el embalaje del producto NESPRESSO®.



Vullen met ontkalker en 0.5 l water
Fill water tank with the descaling fluid and 0.5 lt water
Rellenar con el producto desincrustante y 0.5 l de agua

Azijn beschadigt het apparaat!
Vinegar damages the machine!
¡El vinagre daña la máquina!



Een bakje (min. 0.6 l) onder het heet waterpijpe zetten. Vod tegen mogelijke dampuitstoting
Place the recipient (min. 0.6 lt) under the hot water nozzle. Place a cloth over the recipient in case of possible steam ejection
Colocar un recipiente (mín. de 0,6 l) por debajo de la boquilla de agua caliente. Colocar un paño para evitar salida de vapor

Inschakelen
Switch on
Poner en marcha



De ontkalking kan een bijtende geur veroorzaken!
Descaling can produce a sour smell!
¡La desincrustización puede provocar olor picante!



Wanneer het groene lampje brandt:
As soon as the green indicator lights up:
Cuando se enciende la lámpara verde:



Schakelaar op «heet water» zetten en het ontkalkingsmiddel volledig door laten lopen. Schakelaar in «0» stand zetten
Put the lever on "hot water" position and let the entire descaling solution pass through. Place lever in «0» position
Poner la palanca en posición «agua caliente» y dejar que pase el líquido desincrustante completamente.
Poner la palanca en la posición «0»



2b Koffiesysteem ontkalken

Descal coffee system

Desincrustación del sistema de café



Vul het waterreservoir opnieuw met het gebruikte ontkalkingsmiddel

Fill the water tank again with the used descaling solution

Volver a llenar el depósito con el líquido desincrustante



Bakje onder de koffie-uitloop plaatsen

Place the container under the coffee outlet

Colocar un recipiente debajo de la salida de café



Schakelaar op «koffie» zetten en de totale hoeveelheid ontkalkingsmiddel laten doorlopen

Put the lever in «coffee» position and let the entire descaling solution pass through

Colocar la palanca en posición «café» y dejar que pase el líquido desincrustante completamente



Schakelaar in «0» stand zetten

Place lever in «0» position

Poner la palanca en la posición «0»

3 Apparaat spoelen

Rinse machine

Limpieza de la máquina



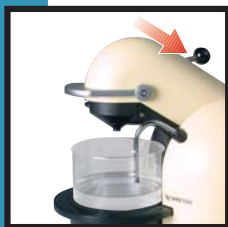
Waterreservoir uitspoelen en machine reinigen om ontkalkingsresten te verwijderen
Rinse the water tank and clean the machine to avoid any residual descaling agent
Aclarar bien el depósito y limpiar la machina para eliminar todo resto de producto



Waterreservoir goed uitspoelen en met vers water vullen

Flush water tank thoroughly and fill with fresh water

Enjuagar bien el depósito del agua y llenarla con agua fresca



Schakelaar in «warmwaterstand».

Halve inhoud laten doorlopen

Place lever in «hot water» position.

Let half a tank of water run through

Poner la palanca en la posición «agua caliente». Dejar correr la mitad del contenido del depósito



Schakelaar in «koffiestand»,

resterende inhoud laten doorlopen

Place lever in «coffee» position.

Let remainder of water run through

Poner la palanca en la posición «café».

Dejar correr el agua restante



Schakelaar in «0» stand zetten

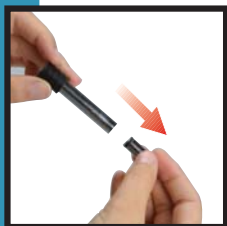
Place lever in «0» position

Poner la palanca en la posición «0»

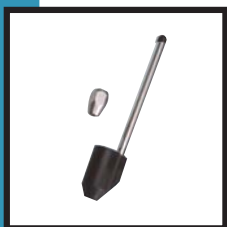
Apparaat uitschakelen
Switch machine off
Apagar la máquina



4 Pijpje spoelen en monteren Rinse nozzle and remount Limpieza y montaje de la boquilla



*Pijpje uit elkaar nemen
Take nozzle apart
Desmontar la boquilla*



*Pijpje spoelen, in elkaar zetten en opnieuw
op de buis schroeven (apparaat)
Rinse nozzle, assemble and screw back onto
the steam tube (machine)
Lavar la boquilla, montarla y enroscarla de
nuevo en el tubo (máquina)*

*De vorm van het pijpje is afhankelijk van de fabrikant
van het apparaat
Type of nozzle depends on machine manufacturer
La forma de la boquilla varía de un fabricante a otro*